

Le poesie in piemontese

di

Valter Agostini

Ò FORËSTÉ...

*Ò forësté, ch'it passe e 't garde nen,
't veule savèj l'ardì dël nòstr Piemont?
Sentlo ant ël vent che dal Monsnis a ven,
leslo lassù, sle sime a l'orizont.*

*A guardé 'l vòl ëd l'àquila ch'a crija
an sij giassé grandios, fërmte un moment,
ò forësté che an pressa 't vade via,
e it la vëddras la fòrsa 'd nòstra gent.*

*Tra le pinere vërde tut a tas,
i é mach ël bësbijé dle guce 'd pin...
Lassù, tè speta 'd nòstr Piemont la pas,
dova 'l mond l'é lontan e 'l cel davzin.*

*E dai castej sperdú 't parla la glòria,
e ij fium at canteran 'd veje canson,
e tut at parlerà dla nòstra stòria
che ormai a l'é legenda e tradission.*

*La gentilëssa 'd nòstra poesìa
it sentiras sël pian, vers ël tramont...
O forësté, përchè 't na vade via
prima 'd vorèije bin a nòstr Piemont?*

O FORESTIERO...

*O forestiero, che passi senza guardare,
vuoi conoscere l'ardimento del nostro Piemonte?
Sentilo nel vento che arriva dal Moncenisio,
leggilo lassù, sulle cime all'orizzonte*

*Guardando il volo dell'aquila che grida
sui ghiacciai maestosi, fermati un momento,
o forestiero che frettoloso te ne vai via,
e la vedrai la forza della nostra gente*

*Tra le pinete verdi tutto tace,
c'è soltanto il bisbigliare degli aghi di pino...
Lassù, ti aspetta la pace del nostro Piemonte,
dove il mondo è lontano e il cielo vicino.*

*E dai castelli sperduti la gloria ti parla,
e i fiumi ti canteranno antiche canzoni,
e tutto ti parlerà della nostra storia
che ormai è leggenda e tradizione*

*La gentilezza della nostra poesia
la sentirai in pianura, verso il tramonto...
O forestiero, perché te ne vai via
prima di amare il nostro Piemonte?*

